**Past Issues** Translate ▼

Subscribe

RSS 3

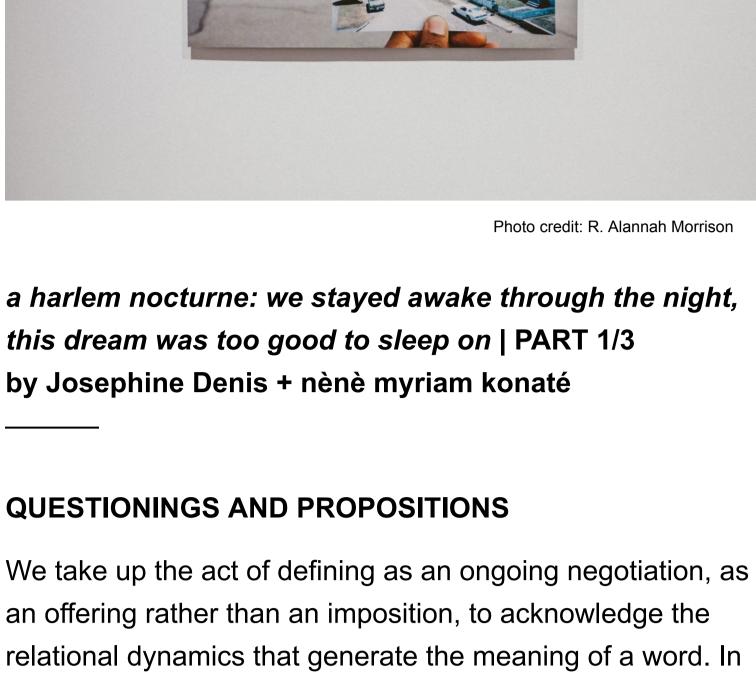


sleep on; and an entry in From Our Files, an ongoing project of DIY experiments for families. The text was written by nènè myriam konaté and Josephine Denis as a part of a 2020 micro-residency in cultural mediation, developing responsive projects for Deanna Bowen's A Harlem Nocturne. Ada X was honoured to welcome as residents Anastasia Erickson, and Josephine

stayed awake through the night, this dream was too good to

<u>Denis</u> + <u>nènè myriam konaté</u> as a collective. Erickson facilitated a two-part book club reading Octavia Butler's Kindred in relation with the exhibition. The group engaged with Black exploration of, and intervention in, ancestral histories, and with the reformatted shapes of time both Butler and Bowen make possible; opening questions around intergenerational healing, advocacy, and recuperation. Josephine Denis + nènè myriam konaté

developed their text responsively; spending time with Bowen, with the exhibition and its documentation, and with the discourse around it. Like Anastasia, and like Bowen herself, in this text nènè and Josephine take on the practice of memory. They honour the histories shared by Bowen, and bring their own along into the work. Ada X is grateful for the generosity each resident brought to these responsive projects; and, that after an early closure of the exhibition and the ongoing pandemic conditions, this text offers a way into the non-linear life of these works and the people in them.



**Translation:** 

Each work in A Harlem Nocturne uses materials and forms

newspapers are languages of poetics; they are mnemonic

tools whose familiarity holds affective charges that move us

In *The Gibson Duets*, the physical gestures of the dancers

and the marriage of certain sounds and movements help us

envision the cultural landscapes from whence they came.

as means of translation. Music notes, see-through veils,

to places we ache to remember.

Scripting is a nod to the socio-cultural dynamics, of how we want to be portrayed and how we want meaning to be transmitted. **Retrieval:** A balance of fiction and verifiable facts advocates for critical

and intentionally get lost in narratives is to create space and

seeded in a knowledge of what precedes us and manifests

To recover is to convalesce, to quench, it is a sigh of relief--

deepening intensity for what we hold dear, and the need to

archive? In conversation, Bowen reminds us that "we each

some respite as accrued knowledge promises an ever-

How do we activate and engage muscles in a somatic

time to imagine or make up who we are in ways that are

have the responsibility to write history," an invitation to further inquire into our own. She made us dream colorful, expansive dreams that we can't be jolted out of, we feel rested, and want to extend the dreamscape to you.

If the wound is where the medicine is(1), how will we knead atrophied muscles, listen to dried blood? How will we walk through fear, toward desire? What do we know of the ways in which fear and desire conspire? What will propel us into an interminable labour of trust, compassion, patience and reflexivity?. The awkwardness of trying to address repressed trauma.

What is awkward is not the trauma itself but rather having to

acknowledge that we haven't the faintest idea of how to

Repetition:

its ancestry. Who are we calling? What compels us to return to wordless places within? What conversations are we weaving through memories? Repetition vs rehearsal: How do we access something by doing it over and over

again? How does this process make our gestures and

familiarity more of a knee-jerk reaction rather than an

improvise? Can we find it within ourselves to imagine what a

scripted scene would feel like? We say pain, we act the pain

out, but we can't fathom. Eager to escape the role of

participant and enter that of a third party observer.

Be<sub>(2)</sub> says when we repeat a movement we are calling upon

## Yet, here we are taking up what our mothers taught us, envisioning a world of our own making again and again, and that is how we hold on and get through.

our pain as entertainment?

**Incommensurability:** 

is beyond our grasp?

each other.

**Specificity:** 

polyglots.

Vulnerability as a declaration of trust.

Desperate for detachment.

have to perform feelings that we haven't yet addressed personally? How can we ever show and embody our experience of trauma and trust that the one(s) inflicting it will not consume

Embracing need as connective tissue.

purport to know while recognizing the ever-present

uncertainty that comes with our understandings.

vernacular, the details of everyday life, all of which make up a cultural dynamic that is specific to us. Let's pay attention to and explore each sought and found

to care about the quiet and effacable. These are not ghosts, they are loud and high-spirited beings that make us fervent supporters of remembrance-as-futurity. There's a lot to unearth, there's a lot to build.

(2) Moving between sound and performance, Be Heintzman Hope is a facilitator of

music, dance and embodiment ritual based between Tio'tia:ke/Mooniyang.

(1) *The Work*. Dir. Gethin Aldous, Jairus McLeary. 2007.

DIY experiments for families

# with them? **FULL ACTIVITY**

Copyright © \*2020\* \*ADA X\*, All rights reserved.

514.845.7934 . info @ ada-x.org . www.ada-x.org

Ada X . 4001, rue Berri espace 201 . Montreal . QC . H2L 4H2

From

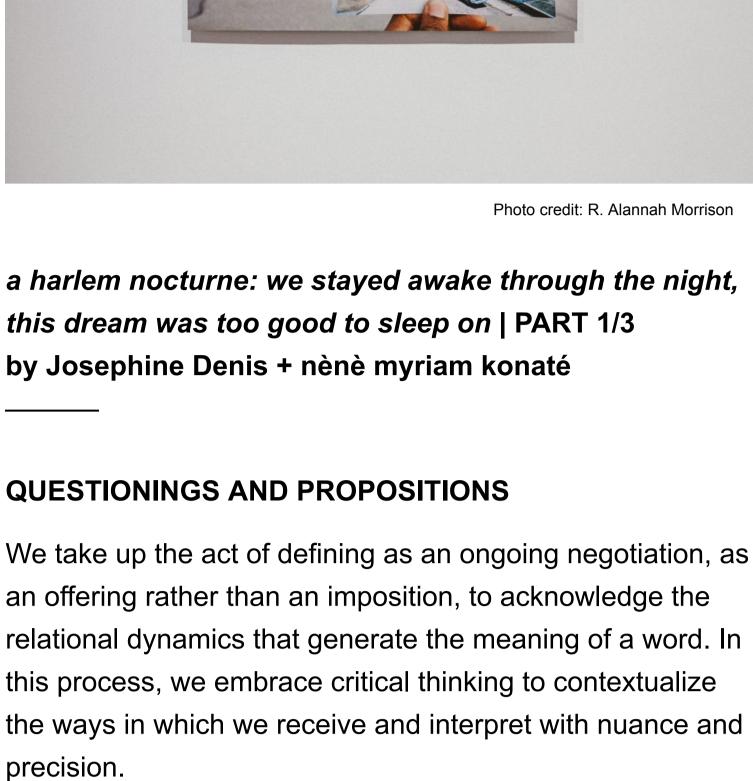
**WEEK ONE: collecting** 

Our Files

CALQ' Canada Council Conseil des Arts CONSEIL et des lettres DES ARTS Montréal ∰

voice, or share a meal with them, are there still ways to be

Facebook



## fabulation as a necessity to foster a sense of familiarity or agency within a historical context. To claim the ungraspable

through us.

protect and defend.

So much of the process of storytelling is not part of the actual story, and yet it becomes part of the storyteller's own way of being. **Healing:** 

address those pits and knots—we've avoided them so skillfully. You can't isolate and conciliate one aspect of your trauma; it comes boiling back up all at once, spilling out and then it's fucking messy because it's overwhelming. Finding and embracing softness/vulnerability.

We hold Deana's mother and grandmother in reverence. We

share in the soothing, enriching power of their voices.

## affective understanding of what we are responding to? How does repetition make us realize that we are so uncomfortable with a context, an idea, that we can't

**Empathy:** How do we reach inward only to find someone else's fingers tangled with our own? Seeking a semblance of truth in distorted mirrors.

Must we define what we are feeling, do we need to explain

have space and time to renounce them long enough for us

to catch our breath? What barriers are we facing when we

what we are living through in the moment for those who

Resisting illusions of (self) sufficiency. Narratives are made up of choices because lived experiences cannot be captured without a loss in translation, and so we must be honest about where we are, what we

Holes in stories aren't necessarily absences. Let's pour into

What can the offspring of curiosity and close kin of dialogue

teach us? How will we simultaneously edge closer to truth

and uncertainty? An endless stream of questions waiting to

swallow us whole. How steep is the fall in a small crevice?

Concepts will always leave us hungry. We must claim the

objects, words and moments. They are evidence of the very

Oral histories remind us to listen to and value the mundane,

Memorabilia comes from a kind of archival skill that is honed

(re)phrasing our elders transmitted to us. Our bodies are

details of who we are and value the anecdotes, the

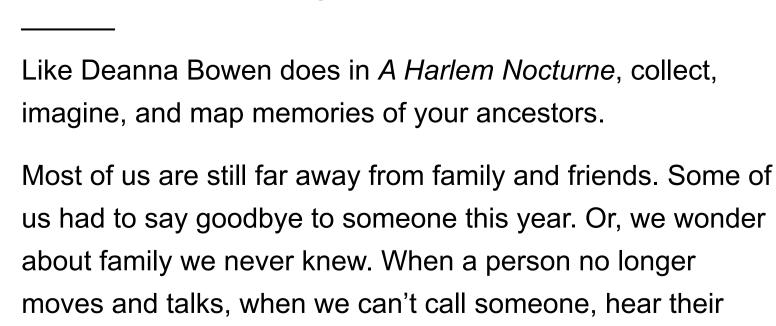
fact of Black Canadian presence and its erasure.

the jokes, the tones, the physicalities, the difficult

How do we surrender to the overwhelming interconnected

and ever-expansive quality of life? How do we speak to what

in care, in manifesting how a loved one matters to us. Collecting reminds us of the how and the why we've chosen



This email was sent to << Email Address>>